

初中文言文翻译《口技》 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/453/2021_2022__E5_88_9D_E4_B8_AD_E6_96_87_E8_c64_453622.htm 《口技》京城里有一个善于表演口技的人。一天，正好碰上有一家大摆酒席请客，在客厅的东北角上安放了一个八尺宽的围幕，这位表演口技的艺人坐在围幕中，里面只放了一张桌子、一把椅子、一把扇子、一块醒木罢了。客人们围坐在一起。过了一会儿，只听得围幕里醒木一拍，全场都安静下来，没有一个敢大声说活的。只听到远远的深巷里一阵狗叫声，就有一个妇人被惊醒，打着哈欠，伸着懒腰，她丈夫说着梦话。一会儿小孩子醒了，大声哭着。丈夫也被吵醒。妇人拍着孩子，给他喂奶，孩子口里含着乳头还是哭，妇人一面拍着孩子，一面呜呜地哼唱着哄他睡觉。又一个大孩子也醒了，唠唠叨叨地说个不停。这时候，妇人用手拍孩子的声音，口中呜呜哼唱的声音，小孩子含着乳头啼哭的声音，大孩刚刚醒来的声音，丈夫大声呵斥大孩子的声音，同时都响了起来，各种声音都表演得惟妙惟肖。全场客人没有一个不伸长脖子，偏着头凝神地听着，微笑着，暗暗赞叹着，认为妙极了！没隔多久，丈夫的鼾声响起来了，妇人拍孩子的声音也渐渐地拍一会儿停一会儿。隐隐地听到老鼠悉悉索索的声音，盆碗等器物打翻的声音，妇人在梦中咳嗽的声音。客人们听到这里，心情稍微放松了些，把身子稍稍坐正了一些。突然有一个人大声喊着：“失火啦！”丈夫起身大叫，妻子也起身大叫，两个孩子一齐哭了起来。刹时间，成百上千的人大喊起来，成百上千的小孩儿哭了起来，成百上千的狗叫了起来。中间夹着劈

里啪啦房屋倒塌的声音，烈火燃烧而发出的爆烈声，呼呼的风声，千百种声音一齐响了起来；还夹杂着成百上千人的求救声，救火的人们拉倒燃烧着的房子时一齐用力发出的呼喊声，在火中抢夺物件的声音，泼水的声音。凡是应该有的声音，没有一样没有。即使一个人有上百只手，一只手上有上百个指头，也不能明确指出哪一种声音来；即使一个人有上百张嘴，一张嘴有上百条舌头，也不能说出其中的一个地方来。在这种情况下，客人们没有一个不吓得变了脸色，离开座位，扬起衣袖，露出手臂，两腿索索直抖，几乎都想争先恐后地逃跑。忽然醒木一拍，各种声响全部消失。撤掉围幕一看里面，仍只有一个人、一张桌子、一把椅子、一把扇子、一块醒木罢了。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com